

## 株式会社 京都銀行

京都市下京区烏丸通松原上る  
郵便番号 600-8652

金融機関で初めて  
「株式会社 スマイル」と業務提携！  
～お取引先の海外商談をサポートします～

京都銀行（頭取 土井 伸宏）は、お客様の多様化する海外販路拡大ニーズにお応えするため、海外企業との商談・交渉・輸出業務を代行する株式会社スマイル（代表取締役社長 大野 敦）とビジネスマッチング契約を締結しましたのでお知らせします。

株式会社 スマイルは、包装資材、食品・酒類、生活雑貨を中心に、商品の企画から調達・物流までを総合的にコーディネートし、顧客ニーズに合わせて商品やサービスを提供する会社です。今回の提携により、海外企業から継続的に商品購入の引き合い、商談依頼を受けているお取引先の海外営業、貿易業務を同社が代行する事で、お取引先の海外ビジネスをサポートいたします。

なお、同社と業務提携するのは、当行が金融機関で初めてとなります。

当行では、今後もさまざまなお客様のニーズにお応えできるようサポート体制を一層充実させ、地域の発展と成長に貢献してまいります。

## 記

## 提携内容

提携先	株式会社 スマイル 本社所在地：東京都江東区潮見2丁目8番10号 潮見SIFビル4F 代表者：代表取締役社長 大野 敦 設立：昭和52年6月 事業内容：食品・生活雑貨、包装資材等の国内販売及び海外販売業務
提携内容	海外企業（バイヤー）との商談・交渉・輸出代行業務 【同社サービス（支援）内容】 ・継続的に海外企業（バイヤー）から商品購入引き合い、商談依頼があるが、「言葉が通じない」、「対応方法がわからない」、「輸出業務がわからない」、「相手の信用度が不明」等の理由で海外企業との商談が進まず、成約に至っていない国内事業者の海外営業を同社が無料で代行する。 ・海外企業と成約になった場合、同社が商品を国内事業者から仕入れ、輸出する。 ・同社が輸出業務も代行するため、国内事業者にとっては、同社との国内取引となることから安心して海外ビジネスを展開できる。

## &lt;本件に関するお問い合わせ先&gt;

公務・地域連携部 TEL：075-361-2271 FAX：075-361-2011

以上